

Iglesias y embajadas

Por Guillermo Martínez Márquez

Primero fueron las iglesias... Ahora son las embajadas las preferidas por los cazadores de rehenes —que es, por cierto, una profesión relativamente nueva y muy lucrativa.

Lo de los templos siempre fue distinto. Como tenían las puertas abiertas a los fieles, los intrusos no necesitaron armas para entrar. Además, generalmente les daban la bienvenida, como a conocidos feligreses.

(Durante muchos años, en tiempos lejanos, los templos disfrutaron de cierto privilegio de extraterritorialidad religiosa, que en ocasiones sirvió para ocultar a temidos fugitivos de la justicia. En nuestra época, monasterios e iglesias han sido con demasiada frecuencia albergue propicio para revolucionarios de extrema izquierda, disfrazados de socialistas y benefactores de la humanidad, pero en el fondo adiestrados por Castro y al servicio del comunismo soviético. Para ellos, las puertas siempre estaban abiertas).

En cuanto a las embajadas, su extraterritorialidad ha sido reconocida por muchos años y respetada en las peores circunstancias. Los profesores de Derecho Internacional consideran que el espacio ocupado por una embajada es parte del territorio a cuyo gobierno representa. De la extraterritorialidad podría decirse que nació el Derecho de Asilo, que ha sido legítimo orgullo de la diplomacia latinoamericana. Por cierto que es el país que da asilo al perseguido, el que califica si se trata o no de un delito político. Del jefe de la misión diplomática depende, también, el abrir o no las puertas de la sede, y asilar a un perseguido político.

(Los acuerdos interamericanos de La Habana, Montevideo y Caracas sobre el derecho de asilo, nada tienen que ver con la ocupación por la fuerza de una sede diplomática, y mucho menos con la toma de rehenes y las exigencias posteriores, sean de carácter político o comprendan cuestiones internacionales, aunque en tiempos recientes y en latitudes americanas, no han faltado los diplomáticos comprometidos con dirigentes de la oposición, y con frecuencia implicados en delicadas cuestiones completamente ajenas a su misión).

Las repúblicas de Centro América han sido escenario frecuente de ocupación de templos y secuestros en sedes diplomáticas. Pronto la moda se extendió más allá de las fronteras centroamericanas, y pasó a México y más tarde a Colombia.

El episodio de Bogotá, marca nuevas cifras: el número de diplomáticos secuestrados se hace ascender a sesenta y el rescate exigido sube nada menos que a cincuenta millones de dólares, —casi un millón de dólares por cada rehén.

Es lógico suponer, que la ocupación de embajadas en nuestro hemisferio ha debido preocupar a los Ministerios de Relaciones Exteriores del Sur y al State Department de Washington. En su momento —hace años— también fue tema de algunos planes y

—Favor pase a la página 9.

Hoy en la Historia

Por The Associated Press.

Hoy es viernes 14 de marzo, día 74 de 1980. Quedan 292 días en el año.

Acontecimientos salientes de la fecha:

1519: Hernán Cortés desembarca en las costas del Golfo de México para emprender su conquista.

1558: Fernando I asume el título de emperador romano sin ser

coronado por el Papa.

1829: Se crea el escudo de armas de la República de Uruguay, que fue modificado en 1906, quitándosele todos los elementos de guerra y comercio que lo rodeaban.

1863: Inauguración del Colegio Nacional de Buenos Aires.

1871: Fallece el pintor argentino Benjamín Franklin Rawson.

1877: Muere el caudillo argentino Juan Manuel de Rosas. Había huido de su Patria des-

—Favor pase a la página 54.

ASI VA EL MUNDO...

La conferencia que no se celebró en Bonn

WASHINGTON.— El Presidente Carter tiene que restaurar primero la alianza con los amigos de nuestra nación antes de seguir adelante con sus planes de mantener a los soviéticos lejos de los campos de petróleo del Golfo Pérsico.

Los aliados de Occidente y Japón fueron rápidos en condenar la invasión rusa de Afganistán y pedir el retiro de sus tropas. Pero cuando llegó el instante de romper y reducir los tratados comerciales con la Unión Soviética, boicoteando los Juegos Olímpicos y tomando otras acciones punitivas ahora las están pensando dos veces. Ciertamente no están dispuestos a mucha oración "concertada".

De ahí que nada de importancia sucediera la semana pasada. Si Carter hubiera tomado esa decisión, los ministros exteriores de Inglaterra, Francia, Alemania Occidental e Italia se hubieran reunido en Bonn con el Secretario de Estado de los Estados Unidos, Cyrus Vance, los días 21 y 22 de febrero. Segura-

mente hubiera resultado una reunión en la cumbre.

Pero no sucedió. A su vez, Vance partió de Bonn con pequeñas escalas en Roma, París y Londres. Su objetivo principal no fue hacer algo contra los soviéticos, sino reconstruir la apariencia de un frente común entre los aliados.

Ellos, los otros, están muy insatisfechos de la manera que Carter está manejando el caso de Afganistán. La Casa Blanca piensa que satisface las necesidades de los aliados el ser consultados, pero no es así. Desde el punto de vista de esas naciones, Carter está avanzando con estrépito sin saber primero si ellos están de acuerdo con sus diagnósticos de lo que hicieron los rusos y por qué lo hicieron.

Como hecho cierto no están de acuerdo con el diagnóstico. Las tropas soviéticas en Afganistán están un poco más cerca que lo que estuvieron antes al petróleo del Golfo Pérsico.

Pero los aliados difícilmente creen que Moscú intenta usar

Fusas y semifusas

Por Aída de Verdi

PARO INDEFINIDO
EN LA ENSEÑANZA

"Una suspensión indefinida de clases anuncian los dirigentes de ANDES. La medida la tomarán, según dijeron, en vista de que no cesa la violencia en el país ni la represión contra el magisterio".

Respecto a la jerarquía espiritual de todo educador, dijo un padre de más de cuatro. No desestimo las razones que se invocan para protestar por tan dramática situación. Mas opino que un paro indefinido de clases desquiciaría la enseñanza nacional en grado superlativo. Deben haber otras medidas apropiadas para conjurar el peligro porque los niños no deben quedar huérfanos de sus maestros. Sin ellos, que son "los soberanos del ideal, los autócratas insignes de la vida más real y más bella".

—Favor pase a la página 25.

ORIENTANDO

La democracia no es pasividad frente al peligro

Por el Tte. Cnel. Oscar A. Corea

Dentro de las aspiraciones de los salvadoreños, todos deseamos vivir unidos bajo los mismos ideales, a la sombra de una sola bandera, trabajando para el bien de la patria. Todos queremos una democracia basada en la justicia social, la honestidad política, el bienestar económico y la capacidad cultural.

No podemos dudar de que hemos avanzado en el camino hacia una vida más libre, justa y equilibrada. Sin embargo, nos resta todavía bastante por hacer. Existen tendencias disolventes identificadas por el marte rojo que van buscando, dentro del sistema democrático, los puntos de menor resistencia para la filtración de sus doctrinas.

Sin embargo, no deben llamarse a engaño los que piensan que en la democracia existe to-

—Favor pase a la página 21.

Por Joseph C. Harsch

esas tropas para avanzar por el Estrecho de Hormuz desde Afganistán Hindi Kush. Igualmente los diplomáticos aliados dudan que el motivo ruso en toda la operación sea solidificar una posición para dominar el abastecimiento de petróleo hacia el Occidente.

Como los aliados de Europa Occidental ven el asunto, Moscú estaba en peligro de que sus "clientes" locales en Afganistán fueran arrollados por una rebelión. Si Moscú no hubiera invadido sus tropas, su prestigio hubiera sido dañado seriamente. Y ahora la posición que han tomado los aliados no es si el Kremlin decidirá a seguir adelante e invadir Irán o Pakistán, sino si cuenta con bastante soldados en Afganistán para resolver el problema.

Mientras que Carter ha tratado el caso como un acto soviético de agresión que lesiona los vitales intereses del Occidente, los aliados de Europa tienden a verlo como un movimiento defensivo, que quizás no sea lo bastante fuerte como para alentar propósitos defensivos. La pregunta

—Favor pase a la página 19.

DE VULGARIZACION

Nueva lingua franca: el Castellano

Por Jorge Lardé y Larín

1. Al producirse la conquista española y por ende el colapso de las culturas aborígenes precolumbinas, la América Central se exhibía como un mosaico de pueblos que hablaban distintos e ininteligibles idiomas y dialectos vernáculos, a tal grado que un antiguo cronista, agudo observador y talentoso funcionario de la Real Corona —el oidor Lic. Diego García de Palacio, en 8 de marzo de 1576— hizo la anotación de que "parece fue el artificio más mañoso que el demonio tuvo en estas partes para plantar discordia, confundiendo con tantas y tan diferentes lenguas como tienen".

Mucha razón asistía en este valeroso juicio al Lic. Diego García de Palacio, pues sólo en el reducido territorio hoy apellidado salvadoreño (21,041 km²) y que para el comedio del siglo XVI estaba compartido por tres circunscripciones político-administrativas, a saber: provincia de los Izalcos o de Sonsonate, provincia de Cuzcatlán o de San Salvador y provincia de Popocatepetl o de San Miguel, corrían los siguientes idiomas: pocomán o pocomam, apay o chortí, náhuatl arcaico o pipil, poton o lenca, mangué o chorotega y ulua.

2. De estas lenguas indígenas, las principales por el número de sus hablantes, en su orden, eran: el náhuatl arcaico o pipil, el poton o lenca y el apay o chortí.

No cabe la menor duda que tales idiomas, como los otros, tenían entre sí el carácter de ininteligibles, y para percatarse de ello basta una comparación de exiguos léxicos de los mismos, a saber:

CASTELLANO	NAHUAT	POTON	CORTI
Agua	at	gual	ja'
Cerro	tepēt	tique	huiz'ir
Cinco	maquill	shai	huaj-té
Sol	tūnal	láša	quin
Culebra	cúat	amap	chan
Fuego	tit	ic'an	c'ac
Veinte	cempuat	guamasta	huinic
Aire	ehecat	uziga	icar
Hombre	tátag	lxco	huinic
Mujer	chihuat	sia	ishic'
Luna	metzi	lesa	uj
Pájaro	tūtut	sira	mut
Maíz	teucintli	ama	nar
Tigre	tecuan	lepa	bujram
Estrella	cital	xiri	cuj-cal

—Favor pase a la página 21.

DIARIOS DE ESTADOS UNIDOS

Le tocó el turno a Surinam

Por Ariel Remos

Los comunistas acaban de agregar otra nación a su cadena de conquistas mediante golpes de estado ayudados por Cuba. Se trata de Surinam, la antigua colonia holandesa que bordea con Guayana, otra excolonia ganada por la URSS vía Cuba.

El golpe de Surinam se produjo cuando el Congreso de EE.UU., discutía el préstamo de 75 millones de dólares a Nicaragua que ya fue aprobado por la Cámara. Nicaragua no ha desperdiciado minuto para mostrar tanto su hostilidad contra EE.UU., como sus estrechas vinculaciones con Cuba comunista y con Moscú, es decir, con sus verdaderos hermanos ideológicos. Al mismo tiempo, la Junta sandinista recibió con máximos honores al Primer Ministro marxista de Granada, Maurice Bishop, producto también de un golpe de estado apoyado por Cuba. Y ambos gobiernos produjeron un comunicado proclamando "pleno apoyo" a la Independencia de Puerto Rico y Belice y respaldo al caos y a la violencia de El Salvador. No faltaron otras expresiones favorables a la subversión en toda el área.

Según el cable que da cuenta de que el golpe de estado de Surinam agudiza la explosiva situación del Caribe, el nuevo régimen reconoció públicamente que su golpe de estado triunfó gracias a la ayuda técnica y armas proporcionadas por el régimen cubano.

Como puede deducirse fácilmente, estamos ante otro avance de la maniobra subversiva soviética en el Caribe y en América Latina, con implicaciones esta vez más directas contra Venezuela y Brasil, en primer término.

El movimiento expansivo soviético se extiende ahora también hacia el sur. El hecho de que el Gobierno de EE.UU., esté dispuesto a dar \$75 millones a Nicaragua, es una clara señal para los subversivos de que EE.UU., acepta tácitamente esa maniobra porque es ingenuo pensar que ignora la vinculación de Nicaragua con la entera subversión en América Central y el Caribe y que es una ayuda a la misma cualquier ayuda económica al régimen, en cualquier forma que canalice el dinero recibido.

La posición de EE.UU., en todo este proceso, ha resultado estimulante para ampliar y acelerar la revolución en América Latina. Los soviéticos juegan con varias cartas y mientras intensificaban el caos y la violencia en El Salvador y Guatemala llevando hacia ellos la mirada y la preocupación de los interesados, efectuaron entonces el movimiento en Surinam, otro enclave valioso por su cercanía al petróleo de Venezuela y a las rutas de abastecimiento de EE.UU., entre otras ventajas estratégicas.

El Caribe está convirtiéndose sin remedio en un lago soviético. EE.UU., no sólo ha permitido el avance del comunismo en otros continentes, sino también en el nuestro, dejándose penetrar en sus visceras más importantes. El arco expansivo soviético se abre cada vez más en la misma medida en que EE.UU., se muestra rehacio a enfrentar el peligro que está tocando a sus mismas

—Favor pase a la página 11.

